

SS. Cyril & Methodius Church

PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO

Pastor / Proboszcz
Father Adam Hurbanczuk

Senior Priest / Emeryt
Father Andrzej Pogorzelski

Address
55 Charter Oak Avenue
Hartford, CT 06106

Rectory Telephone:
(860) 522-9157

Rectory Fax:
(860) 524-9433



RECTORY OFFICE HOURS:

(*Godziny Urzędowania*): Monday through Friday 9:00 AM to 4:00 PM
At other times by appointment (w innym czasie tylko przez telefoniczne umówienie)

CELEBRATION OF THE SUNDAY EUCHARIST / MSZE ŚWIĘTE

Vigil Mass on Saturday at 4:00 PM (*Msza święta Wigilijna*)
Sunday English Masses at 7:00 AM & 10:00 AM
Niedzielne Msze święte po polsku: 8:30AM i 11:30 AM
Weekday Masses / *Msze w tygodniu*: 7:00 AM & 8:00 AM

CELEBRATION OF RECONCILIATION / SPOWIEDŹ

Saturday/Sobota: 3:00 PM or by appointment
(*albo przez uprzednie telefoniczne zgłoszenie*)

CELEBRATION OF BAPTISM / CHRZTY

English - by Appointment only
Po polsku - tylko przez uprzednie zgłoszenie)

CELEBRATION OF MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements should be made with the Pastor at least 6 months in advance.
Zgłaszać się 6 miesięcy przed ślubem.

VISITATION TO THE SICK / ODWIEDZINY CHORYCH

Anyone wishing to receive the Sacraments at home because of illness or age, please contact the Rectory. Please notify the Rectory if a parishioner is in the Hospital or Convalescent Home.



SUNDAY, FEBRUARY 12, 2023

6TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Again you have heard that it was said to your ancestors,
Do not take a false oath, but make good to the Lord all
that you vow." - Mt 5:33

Excerpt from the Lectionary for Mass 02001, 1998, 1973 ©2002

SLP

CHURCH TOWER & ROOF RESTORATION FUND

Sincere words of appreciation and thanks to all who have given towards the restoration of our church. Generous donations towards the tower Roof Restorations Fund in the past week came from: Polish Army Veterans Association Ladies Auxiliary in memory of + Genevieve Bednarz. Mr. & Mrs. Michael Psutka in memory of + Helena Cierocki. **BÓG ZAPŁAĆ.** Fr. Adam

BIRTHRIGHT NEEDS VOLUNTEERS.

Birthright is an emergency pregnancy service offering free pregnancy tests and caring and practical support. Our guiding principle: It is the RIGHT of every pregnant woman to give BIRTH and the RIGHT of every child to be BORN. BIRTHRIGHT NEEDS gentle worn MATERNITY and BABY CLOTHING. Birthright volunteers have served in Connecticut since 1972. Thousands of expected mothers have received the help they need to bring their babies into the world! There are seven Birthright chapters in our state. Please call 1-800-554-4900 for the Birthright nearest you.

RECTORY OFFICE HOURS

Rectory Office will temporarily be open as follows: MONDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY 9:00 AM TO 5:00 PM, and TUESDAY 9:00 AM TO 12:00 PM. Thank you

PLEASE REMEMBER TO....

PLEASE UPDATE YOUR INFORMATION

If your address, e-mail or family information has changed, your parish information needs to be updated and can be done by contacting the Parish Office at 860-522-9157.

SAVE THE DATE – ST. JOSEPH’S DAY DINNER ON MARCH 19, 2023. All Parish organizations are joining together to host a parish “St. Joseph’s Day Dinner” on Sunday, March 19 at 1:00 p.m. in the lower Church hall. Come and enjoy an afternoon of delicious home-cooked food, a raffle, music, time to mingle and socialize, and other surprises. More information soon.

TAXES

If anyone wishes to have their contributions for 2022 sent to them for income tax purposes, please call the rectory office Monday– Friday, from 9:00– 4:00 p.m. at 860-522-9157 or fill out the bottom form and drop in the collection basket.

FORM FOR RECEIVING STATEMENT FOR INCOME TAX

Name/ nazwisko_____

Address/ Adres_____

HARTFORD, CT FEBRUARY 12, 2023

FUNDUSZ NAPRAW WIEŻY I DACHU KOŚCIOŁA

Dziękuję bardzo serdecznie za ciągle napływające ofiary na koszty remontów naszej świątyni. Hojne dary na Fundusz odnowy Wieży i Dachy Kościoła złożone w ubiegłym tygodniu nadeszły od: Polish Army Veterans Association Ladies Auxiliary w dowód pamięci + Genevieve Bednarz. Państwa M. Psutka w dowód pamięci + Heleny Cierockiej **BÓG ZAPŁAĆ.** Ks. Adam

MINISTRANCI I LEKTORZY

Nasza parafia poszukuje Ministrantów i Lektorów podczas polskich i angielskich mszy. Jeśli uczęszczacie do kościoła i chcielibyście podzielić się swoim talentem to bardzo prosimy o kontakt telefoniczny 860-522-9157 lub osobisty. Każda pomoc bardzo mile widziana.

ALTAR SERVERS AND LECTORS

Our parish is in need of ALTAR SERVERS AND LECTORS for English and Polish Masses. If you attend any of these masses and are willing to help, give us a call at 860-522-9157. Please consider volunteering. Thank you.

GODZINY OTWARCIA KANCELARI

PARAFIALNEJ

Tymczasowe godziny otwarcia kancelarii parafialnej PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, CZWARTEK I PIĄTEK OD 9 AM DO 5 PM. WTOREK 9AM DO 12PM.

PROSIMY PAMIĘTAĆ...

PROSIMY O AKTUALIZACJE INFORMACJI

Jeśli zmienił się Państwa adres, adres e-mail, lub informacje o rodzinie, należy zgłosić te informacje, aby dokonać tych zmian w naszym systemie przynależności do parafii. Proszę dzwonić pod numer 860-522-9157. Dziękujemy!!

ZAREZERWUJ DATE– OBIAD ŚW. JÓZEFA 19 MARCA 2023 R.

Wszystkie organizacje parafialne organizują tradycyjny ośmiodniowy obiad na cześć Św. Józefa, który odbędzie się 19 marca 2023 r. W dolnej Sali kościoła. Zapraszamy wszystkich, aby spędzili czas w dobrym towarzystwie, zjedli domowy obiad, wygrali ciekawe nagrody i może coś więcej. Więcej informacji wkrótce.

ROZLICZENIE PODATKOWE

Jeżeli ktoś chciałby otrzymać wydruk swoich datków za rok 2022 na kościół do potrzeb podatkowych to prosimy dzwonić na plebanie 860-522-9157 lub wypełnić formularz i wrzucić do koszyka podczas kolekty.



SUNDAY, FEBRUARY 12, 2023SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME*From 8:30 a.m. to 11:30 a.m. – coffee and pastry in the*

8:30 a.m.— Meeting of the Sacred Heart Society after Mass.

10:00 a.m.—Meeting of the PNA Lodge 464 in the lower church hall after Mass.

SATURDAY, FEBRUARY 18, 2023

3:00—4:00 p.m.— Confession

4:00 p.m.—Vigil Mass.

SUNDAY, FEBRUARY 19, 2023SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

3:00 p.m.—Divine Mercy Devotion.

DONATIONS TO THE CHURCH KITCHEN ARE ACKNOWLEDGED

Several donations were made recently to improve and facilitate the operation of our lower Church hall kitchen. Sincere appreciation is extended to the following for their generous contributions: Diane (Golebiowski) Kumnick for the donation of two full-size commercial food warmers, made in memory of her mother, Mary H. (Smialek) Golebiowski. The Smialeks were one of the founding families of SS. Cyril and Methodius Parish. Mary had a life-long devotion to the Church, School, Rosary Society, and Ladies Guild and was also a supporter of the Church's weekly Bingo.

A parishioner who purchased a new commercial refrigeration unit as a replacement for the old, unreliable appliance.

The Polish National Home Board of Directors for allowing the Church to benefit from the donation of kitchen equipment and hospitality items due to the sale of the building.

All will be put to good use and enjoyed for many years to come.

PARISH DUES

We urge everyone to pay the yearly dues. Families pay \$30.00 per year. Individuals or single parents pay \$15.00. Thank you.

LAST WILL...

Please remember SS. Cyril & Methodius Church in your will. Your thoughtfulness assures our future. Thank you.

NOTICE: MASS RESERVATION - 2023

Mass reservation for the year 2023 has begun.

You may stop in or call the rectory at 860-522-9157 to reserve your mass.

Stipend for: weekly mass is \$20.00, Sunday masses-\$25.00. Masses during Christmas, Easter and Holy Days of Obligation are \$30.00 .

NIEDZIELA – 12 LUTEGO 2023SZOSTA NIEDZIELA ZWYKŁA*Od 8:30 a.m. do 11:30 a.m.—kawa i ciasto w dolnej.*

8:30 a.m.—Zebranie Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana po mszy.

10:00 a.m.— Zebranie PNA Łoża 464 w dolnej sali kościoła po mszy.

SOBOTA – 18 LUTEGO 2023

3:00—4:00 p.m.—Spowiedź

4:00 p.m.—Msza Wigilijna.

NIEDZIELA – 19 LUTEGO 2023SIÓDMA NIEDZIELA ZWYKŁA

3:00 p.m.—Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.

DONACJE DO KUCHNI W DOLNEJ SALI KOŚCIOŁA

W ostatnim czasie zostało złożonych kilka donacji, aby ulepszyć i ułatwić działanie kuchni w dolnej sali kościoła. Szczere podziękowanie należą się następującym osobom za ich hojny wkład:

•Diane (Golebiowski) Kumnick za podarowanie dwóch pełnowymiarowych podgrzewaczy do żywności, wykonanych dla upamiętnienia jej mamy, Mary H. (Smialek) Golebiowski. Smiałkowie byli jedną z rodzin założycielskich SS. Cyryla i Metodego, Pani Maria przez całe życie była oddana kościołowi, szkole, Towarzystwu Różańca Świętego, Ladies Guild , a także wspierała Bingo.

•A Parafianowi, który kupił nowy komercyjny agregat chłodniczy, jako zamiennik starego, zawodnego urządzenia.

•Zarządowi Domu Narodowego za umożliwienie skorzystania z darowizny sprzętu kuchennego i innych artykułów w związku ze sprzedażą budynku.

Wszystko będzie służyło i zostanie wykorzystane przez następne lata.

PODATEK PARAFIALNY

Pamiętajmy o płaceniu swego rocznego podatku parafialnego. Rodzina płaci \$30.00. Osoba samotna lub samotny rodzic \$15.00. Dziękujemy.

TESTAMENT....

Proszę pamiętać o kościele Świętych Cyryla i Metodego w Waszych testamentach. Wasza pamięć i wspaniałomyślność zapewni przyszłość naszego kościoła. Dziękujemy.

UWAGA– REZERWACJE MSZY NA ROK 2023

Przyjmowanie intencji mszalnych na rok 2023 w toku.

Msze św. Tygodniowe lub niedzielne można zamówić osobiście lub telefonicznie 860-522-9157.

Oplata intencji mszalne wynosi: \$20.00 za tygodniową, \$25.00 za niedzielą, \$30.00 za świąteczną.

Saturday, February 11 Sobota 11 Lutego
Our Lady of Lourdes/ Matki Bożej z Lourdes
 8:00 a.m.+ Jadwiga i +Mieczysław Bruks— *rodzina.*
 4:00 p.m.+ Zuzanna, +Sabina, +Stefan, +Ryszard,
 +Zofia Pokorski— *sister with family.*

SUNDAY MASS. February 12 Niedziela 12 Lutego
 7:00 a.m.— for health and God's blessing for Halina
 Frankiewicz— *Rose 2*
 8:30 a.m. + Wit i +Ryszard Paś— *A. Paś.*
 10:00 a.m.— dec'd of Oleasz and Jablonski families—
family.
 11:30 a.m.+ Bronisław Wlaź i za zmarłych z rodziny—
żona, dzieci.

Monday, February 13 Poniedziałek 13 Lutego
 7:00 a.m.+ Frances Perucki— *Kryla family.*
 8:10 a.m.— dziękczynna za otrzymane łaski dla Agaty i
 rodziny— *rodzice.*

Tuesday, February 14 Wtorek 14 Lutego
St. Cyril Monk & Methodius Bishop
S. Cyryla Zakonnika i Metodego, Biskupa
 7:00 a.m.+ Floyd Tonkin— *S. Gutt.*
 8:10 a.m.— o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla ks.
 Adama, ks. Andrzeja i ks. Grzegorza—
J. Chlus.

Wednesday, February 15 Środa 15 Lutego
 7:00 a.m.— thanksgiving for graces received for Basia,
 Remigiusz and Luke— *family.*
 8:10 a.m.+ Helena, +John Woznica i za zmarłych z
 rodziny Szatkowskich— *rodzina.*

Thursday, February 16 Czwartek 16 Lutego
 7:00 a.m.+ Jacenty Chuchro— *wife and family.*
 8:10 a.m.+ Tekla i +Władysław Poltorak— *W. Popławska*

Friday, February 17 Piątek 17 Lutego
The Seven Holy Founders of the Servite Order
Siedmiu Założycieli Zakonu Serwitów
 7:00 a.m.+ Frances Perucki— *family.*
 8:10 a.m.+ Mark Wojniło— *siostra.*

Saturday, February 18 Sobota 18 Lutego
 8:00 a.m.+ Joanna i +Maciej Świętek— *rodzina.*
 4:00 p.m.+ Julian Gut— *wife & children.*

NEXT SUNDAY MASS. February 19 Niedz. 19 Lutego
 7:00 a.m.+ Stefan Staranowicz— *brother & family.*
 8:30 a.m. + Maria Cierplikowski— *mąż z rodzina.*
 10:00 a.m.+ Jerzy Nowaczyk— *daughter & family.*
 11:30 a.m.+ Hipolit i +Jarosław Oldziej— *rodzina.*

OFFERATORY - KOLEKTA

FEBRUARY 5, 2023

Weekly/Tygodniowa... \$ 5,036.00

Second collection.... \$ 1,129.00

Thank you for your generosity. God Bless you.

Dziękuję wszystkim za hojność. Szczęście Wam Boże.

Módlmy się za chorych / Pray for the sick

Zofia Andrzejczuk, Helen & Władysław Bukowski, Jan Brzyski,
 Józef i Halina Dziewaltowska, Weronika Domian, Bożena
 Furmanek, Halina Fronckiewicz, Anna Goluch, Jan i Mateusz
 Kraska, Patryk Kelly, Marian Kluk, Anna Klocke, Maria
 Kościuk, Anna Kosior, Leonora Kominek, Stanley Kucharski,
 Maria Lichacz, Stanley Lojko, Iwona Maliszewski, Marianna
 Majdan, Maria Monikowska, Władysław Mirecki, Monika
 Morawska, Danuta Oldziej, Janina i Jan Plona, Anna Pliszka,
 Josephine Rosa, Marek Skonieczny, Pilar Paschke, Phyllis
 Stawiarski, Beata Socha, Bogusław i Ewa Szyszka, Irene
 Underwood, Mirosława Tamkun, Weronika Winiarska, Leokadia
 Wojniło, Edward Wodzicki, Patricia Zima, Fr. Bill, i w specjalnej
 intencji.

**REMEMBER IN YOUR PRAYERS THOSE WHO ARE
 ILL:** We welcome the opportunity to be informed of any of
 our parishioners who are ill or hospitalized. Contact the
 Rectory Office at 860-522-9157, or email at:
ss.cyril-meth@att.net.

**IF SOMEONE YOU PLACED ON THE PRAYER LIST
 CAN BE TAKEN OFF PLEASE CALL THE RECTORY
 OFFICE.**

Módlmy się za zmarłych z naszej parafii:

Pray for the deceased of our parish:

+ **Grzegorz Jarmoszko**

i za zmarłych w Polsce

and the deceased in Poland

Our e-mail address is
Adres e-mail do kancelarii parafii:
ss.cyril-meth@att.net

TOWARZYSTWO RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO

Towarzystwo Różańca Świętego działające przy naszej
 parafii od 1904 roku, które spotyka się na wspólnej
 modlitwie w pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 9:30 w
 dolnej sali kościoła (tuż po Mszy św. 8:30) zaprasza
 nowych członków. Osoby (kobiety, mężczyźni, młodzież)
 zainteresowane dołączenia do modlitwy proszone są o
 kontakt z panią Janiną Chlus lub Marią Gasiór, albo
 przybyć na miesięczne spotkanie, można również
 dzwonić do biura parafialnego 860-522-9157.

„ Odmawiając różaniec, rozmawiamy z Maryją,
 powierzamy Jej ufnie nasze troski i smutki, radości i
 nadzieje. Prosimy o to, by pomagała nam podejmować
 Boże plany i by wypraszała u Syna łaski potrzebne do
 wiernego ich wypełnienia”

Św. Jan Paweł II



LADIES GUILD – 2023 REV. EDWARD ZYSKOWSKI SCHOLARSHIP

Application forms for the Rev. Edward Zyskowski Scholarship, sponsored by the Ladies Guild of SS. Cyril and Methodius Church, are available at the Church Rectory or by calling Gini Pudlo at 860-659-0356. Applicants must be sponsored by a Ladies Guild member and accepted for admission or enrolled in an accredited U.S. college or university in pursuit of an undergraduate degree. Please refer to the application form for further eligibility information and requirements.

Submission deadline is Monday, May 15, 2023.

THE POLISH CULTURAL CLUB IS OFFERING SCHOLARSHIPS

The Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc. is offering Jennie Marconi-Javorski Scholarships, in the amount of \$1,000.00, to college students of Polish ancestry. Applicants must be accepted for admission or enrolled in an accredited U.S. college or university in pursuit of an initial undergraduate degree.

Visit www.polishculturalclub.org or call 860-659-0356 for eligibility requirements and an application.

The deadline for submission is May 1, 2023.

LADIES GUILD GENERAL MEETING – SUNDAY, FEBRUARY 19, 2023

The Ladies Guild will hold its first General Meeting of the year on Sunday, February 19, 2023 in the lower Church hall at 11:00 a.m. Father Adam will speak on a Lenten theme, and a Soup and Bread luncheon is planned. Members are invited to bring a pastry or dessert. Agenda items will include a proposed schedule of events for the coming year. Any women of the Parish who may be interested in becoming a Ladies Guild member are welcome to join us. Please note that the meeting will be cancelled if there is a major winter storm that day. For questions, please call Fran at 860-659-0356.

MS. RITA LUSZCZAK– ST. JOSEPH MEDAL RECIPIENT

Ms. Rita Luszczyk began volunteering a long time ago when she taught religious classes at the CCD Program. She volunteered in a variety of the church events such as; Church Picnics and Bazaars, cakes sales, Dożynki, etc. For the last few years she organized and prepared the ‘Giving Tree’, and Clothes Drive. She participates in decorating the church altar for Easter, Christmas and other church events and holidays. She helped with Parish Hartford Bishops Foundation. Rita is also a great adviser, helper and hard worker for the ongoing construction and repair projects. Her devotion to the church and enthusiasm for our parish have made her an invaluable parish member.

LADIES GUILD– 2023 STYPENDIUM REV. EDWARD ZYSKOWSKI

Formularze na stypendia ks. Edwarda Zyskowskiego sponsorowane przez Ladies Guild są dostępne w kancelarii parafialnej lub dzwonić do Pani Gini Pudlo 860-659-0356. Kandydaci muszą być sponsorowani przez członków Ladies Guild i być przyjęci do akredytowanej wyższej uczelni na terenie USA. Prosimy o zapoznanie się z formularzem w celu uzyskania dalszych informacji o wymaganiach.

Termin składania formularza upływa 15 maja 2023r.

POLSKI KLUB KULTURALNY OFERUJE STYPENDIUM

Polski Klub Kulturalny z Hartford oferuje stypendium im. Jennie– Marconi– Javorski w wysokości \$ 1,000 dla studentów polskiego pochodzenia. Kandydaci muszą być przyjęci do akredytowanej Amerykańskiej Uczelni lub Uniwersytetu w celu uzyskania pierwszego stopnia licencjatu. Odwiedź stronę internetową:

www.polishculturalclub.org lub zadzwoń pod numer 860-659-0356, aby uzyskać informacji o wymaganiach kwalifikacyjnych i aplikacji.

Termin składania formularza upływa 1 maja 2023 r.

WALNE ZEBRANIE LADIES GUILD—NIEDZIELA 19 LUTEGO 2023 R.

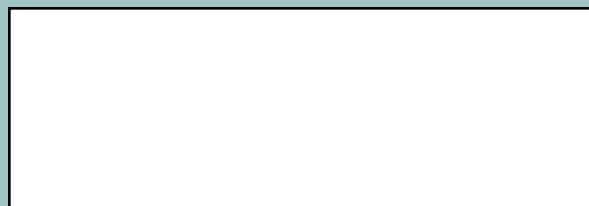
Ladies Guild zaprasza swoich członków na Walne Zebranie, które odbędzie się 19 lutego 2023 r. w dolnej sali kościoła o godz. 11. Podczas spotkania ks. Proboszcz Adam Hurbanczuk wygłosi krótkie przemówienie na temat Wielkiego Postu, podczas spotkania planowane jest posilek z zupą i chlebem. Członkowie organizacji proszeni są o przyniesienie ciast i deserów. Zapraszamy do przyłączenia się do naszej organizacji inne panie z parafii, które są zainteresowane przynależnością do Ladies Guild. Jeżeli warunki atmosferyczne będą niekorzystne spotkanie zostanie odwołane. W przypadku pytań proszę dzwonić do Fran: 860-659-0356.

MEDAL ŚW. JÓZEFA– PANI RITA LUSZCZAK

Pani Rita Luszczyk rozpoczęła wolontariat bardzo dawno temu, kiedy pomagała prowadzić lekcje religii w Programie CCD. Była wolontariuszką w różnych wydarzeniach kościelnych, takich jak: Pikniki, Bazaary, Kiermasze Ciast, Dożynki itp. Przez ostatnie lata Organizowała i przygotowywała “Drzewko Darów” oraz “Zbiórkę Odzieży”. Uczestniczy w dekorowaniu ołtarza na okres Wielkanocy, Bożego Narodzenia oraz inne uroczystości i święta kościelne. Pomagała w Fundacji Hartford Bishop Foundation. Rita jest również świetnym doradcą, pracowitym pomocnikiem przy bieżących projektach budowlanych i remontowych. Jej oddanie dla Kościoła oraz entuzjazm dla naszej parafii uczynił z niej nieocenioną członkinię parafii. Bóg zapłać.

BALTYK EUROPEAN DELI
Sandwiches & Hot Foods to Go
Szykujemy zamówienia na przyjęcia.
731 Wethersfield Ave., Htfd.
(corner South Street)
296-0600

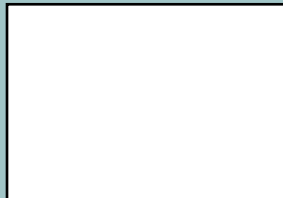
Roly Poly BAKERY
Cakes & Pastries • Dairy • Deli
Grocery • Smoked Meats • Much More!
Mon Closed
Tue - Fri 5:30-7 Sat 6-7 Sun 6-2
860-229-5109 www.RolyPolyinc.com



South Green Memorial Home
Waszkelewicz Dom Pogrzebowy
43 Wethersfield Ave.
Hartford
246-1413
Pre-Arrangement Counseling

KORZEP INSURANCE AGENCY
Paul Korzep, LUTC, Owner and Agent
Auto-Home-Business-Life Insurance
49 Welles Street Suite 219, Glastonbury, CT 06033
paulkorzep@korzepinsurance.com • www.korzepinsurance.com
Tel: 860-633-2112

Beautiful Venue for Special Occasions
Moonlight Bistro is a lovely venue for up to 100 people. Ideal for events like birthdays, christenings, bridal showers, baby showers, post-funeral receptions & any family occasions.
Moonlight Bistro
123 Broad Street
New Britain, CT
860 223 7055

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO

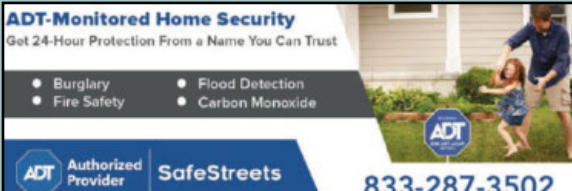
4lpi.com/adcreator



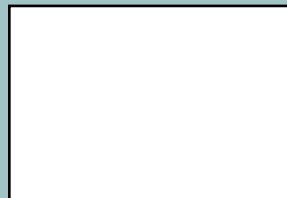
Wethersfield East Hartford
D'Esopo Funeral Chapel
Dedicated to families since 1905
860-563-6117 • www.desopofuneralchapel.com



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
ADT Authorized Provider SafeStreets
833-287-3502



NEW HAUS GROUP
Angelica Czerowcy
LICENSED REALTOR
860.578.7811
Mówię po polsku!
angelica@newhausct.com
www.newhausct.com

7 Days A Week
6AM - 3PM
DINER (860) 257-7006
1797 Berlin Turnpike
RT 5-15 Southbound | Wethersfield, CT
Breakfast • Lunch • Polish Food



Farley-Sullivan Funeral Homes
www.farleysullivan.com
34 Beaver Rd., Wethersfield 860-563-9999
50 Naubuc Ave., Glastonbury 860-633-2521



UNICORN
Closed Mondays
Tues.-Fri. 6:00-6:00
Saturday 6:00-4:00
Sunday 7:00-1:00
POLISH BAKERY & DELI
(860) 645-7322 378 Kelly Rd.
Vernon, CT 06066 I-84 Exit 64



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Lic #: S-7 0387616 P-1 0203693
Kennedy's PLUMBING & HEATING, INC.
Come Home to Comfort
Come Home to Kennedy's
OIL TO GAS CONVERSIONS
Water Heaters • Boilers/Furnaces
Heat Pumps • Air Conditioning
Heating Tune Ups
Yearly Tune-Up Specials
Available on Heating & AC
Low Interest Financing
(860) 296-4867
www.kennedysplumbing.com



The Catholic Cemeteries Association of the Archdiocese of Hartford, Inc.
Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief. Whether a Traditional Grave, Mausoleum, or Cremation, let our caring team of Family Service Advisors help you choose your cemetery needs.
Call our main number to find the cemetery nearest you
All Saints Cemetery
700 Middletown Avenue, North Haven, CT 06473
203-239-2557
Or visit our website at www.ccacem.org
For your convenience we now sell Granite Flush Markers and Monuments at all our locations!
Ask us about the Catholic Funeral Plan, a faith based approach to Funeral Planning that ensures the traditions of a Catholic Funeral are carried out to your wishes.



LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!
CONTACT ME
Mary Hoffman
mhoffman@4LPi.com
(800) 477-4574 x6340